

# Kasutusjuhend

— Survepesur

— HDR-K 66-20 BL

— HDR-K 96-28 BL

— HDR-K 72-22 BH



HDR-K 66-20 BL



HDR-K 72-22 BH



HDR-K 96-28 BL

# HDR-K SEEERIA

## Andmed

### Toote nimetus

Survepesur	Tootenumber
HDR-K-66-20-BL	7103662
HDR-K-72-22-BH	7103722
HDR-K-96-28-BL	7109628

### Tootja

Stürmer Maschinen GmbH  
Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26  
D-96103 Hallstadt

Faks	00 490 951 965 5555
E-post	info@cleancraft.de
Veebileht	www.cleancraft.de

### Teave kasutusjuhendi kohta

#### Kasutusjuhend

Trükk	10.07.2018
Versioon:	1.02
Keel:	Eesti
Autor:	FL/MS

### Autoriõigus

Autoriõigus © 2018 Stürmer Maschinen GmbH, Hallstadt, Saksamaa.

Selle kasutusjuhendi sisu ainuõigus kuulub ettevõttele Stürmer. Selle dokumendi jagamine ja kopeerimine ning selle sisu kasutamine ja edastamine on keelatud, v.a selgesõnaliselt väljendatud juhtudel. Õigusrikkumiste eest tuleb maksta hüvitist.

Esineda võib tehniliste andmete muudatusi ja vigu.

## Sisukord

<b>1.</b>	<b>Sissejuhatus .....</b>	<b>3</b>
1.1.	Autoriõigus .....	3
1.2.	Klienditeenindus.....	3
1.3.	Vastutuse piiramine .....	3
<b>2.</b>	<b>Ohutus .....</b>	<b>3</b>
2.1.	Sümbolite selgitus.....	3
2.2.	Käitusfirma kohustused.....	4
2.3.	Nõuded töötajatele .....	4
2.4.	Isikukaitsevahendid .....	5
2.5.	Üldised ohutusreeglid.....	5
2.6.	Ohutussildid survepesuril .....	6
2.7.	Survepesuri ohutusseadised .....	6
<b>3.</b>	<b>Ettenähtud kasutus .....</b>	<b>6</b>
3.1.	Sobimatu kasutus .....	7
<b>4.</b>	<b>Transport, pakend, hoidmine.....</b>	<b>7</b>
4.1.	Kohaletoomine.....	7
4.2.	Pakend .....	7
4.3.	Hoidmine .....	7
<b>5.</b>	<b>Tehnilised andmed .....</b>	<b>7</b>
5.1.	Tabelid .....	7
5.2.	Andmesilt.....	8
<b>6.</b>	<b>Seadme kirjeldus.....</b>	<b>8</b>
<b>7.</b>	<b>Tarnekomplekt.....</b>	<b>9</b>
<b>8.</b>	<b>Kokkupanek .....</b>	<b>9</b>
<b>9.</b>	<b>Kasutamine.....</b>	<b>10</b>
9.1.	Sisselülitamine, väljalülitamine, taaskäivitamine .....	11
9.2.	Kasutamise lõpetamine.....	11
9.3.	Töösurve reguleerimine .....	11
9.4.	Kütuse tankimine .....	11
9.5.	Pesuvahendi sissevalamine ja kasutamine .....	12
<b>10.</b>	<b>Korrashoid, hooldus ja remont .....</b>	<b>12</b>
10.1.	Puhastamine.....	12
10.2.	Hooldus ja remont .....	13
<b>11.</b>	<b>Vana seadme kasutusest kõrvaldamine.....</b>	<b>13</b>
11.1.	Kasutusest kõrvaldamine .....	13
11.2.	Määrdeainete utiliseerimine .....	13
<b>12.</b>	<b>Häired, võimalikud põhjused ja meetmed.....</b>	<b>13</b>
<b>13.</b>	<b>Varuosad.....</b>	<b>15</b>
13.1.	Varuosade tellimine .....	15
13.2.	Varuosade joonised.....	16
<b>14.</b>	<b>Vastavusdeklaratsioon.....</b>	<b>21</b>

## 1. Sissejuhatus

CLEANCRAFT-i survepesuri ostmisega olete teinud õige valiku.

Enne masina kasutusele võtmist lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi.

See annab teile teavet survepesuri õige kasutuselevõtu, sihipärase, ohutu ja tõhusa kasutamise ning hooldamise kohta.

See kasutusjuhend kuulub survepesuri juurde. Hoidke kasutusjuhendit alati seal, kus survepesurit kasutatakse. Järgida tuleb kõiki kohalikke ohutustehnika eeskirju ja üldisi ohutusjuhiseid survepesuri kasutuspiirkonna kohta.

### 1.1. Autoriõigus

Selle kasutusjuhendi sisu on kaitstud autoriõigusega. Seda võib kasutada koos survepesuriga. Igasugune muu kasutus peale kirjeldatu on Stürmer GmbH kirjaliku loata lubamatu. Kui see on üksikuhtudel võimalik, registreerime me oma toodete kaitsmiseks tootemargi, patendi ja disainiõigused. Võitleme intellektuaalomandi õiguste rikkumise vastu.

### 1.2. Klienditeenindus

Kui teil on mingeid küsimusi survepesuri kohta või vajate tehnilist nõu, pöörduge meie edasimüüja poole. Seal aidatakse teid erialase teabe ja asjatundliku nõuga.

#### Saksamaa:

Stürmer Maschinen GmbH  
Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26  
D-96103 Hallstadt

#### Remont ja teenindus:

Faks: 0049 (0) 951 9655 5111  
E-post: [service@stuermer-maschinen.de](mailto:service@stuermer-maschinen.de)  
Internet: [www.cleancraft.de](http://www.cleancraft.de)

#### Varuosade tellimine:

Faks: 0049 (0) 951 9655 5119  
E-post: [ersatzteile@stuermer-maschinen.de](mailto:ersatzteile@stuermer-maschinen.de)

Oleme alati huvitatud seadme kasutamisest õpitud väärtuslikest kogemustest ja teadmistest, mida saame jagada ning mis võivad olla meie toodete täiustamiseks hindamatud.

### 1.3. Vastutuse piiramine

Kogu teave ja selgitused selles kasutusjuhendis on koostatud, arvestades kehtivaid standardeid ja õigusnorme, tehnika viimaseid saavutusi ning meie pikaajalisi teadmisi ja kogemusi.

Tootja ei võta mingit vastutust kahjude eest järgmistel juhtudel:

- kasutusjuhendi eiramine,
- sobimatu kasutus,
- väljaõppeta töötajate kasutamine,
- lubamatu modifitseerimine,
- tehnilised muudatused,
- keelatud varuosade kasutamine.

Tegelik tarnekomplekt võib siin kirjeldatud mudelite selgitustest ja tutvustustest erinevate mudelite korral erineda lisatellimisvalikute kasutamise või uusimate tehniliste muudatuste tõttu.

Tarnelepingus kokkulepitud kohustusi, üldisi tähtaegu ja tingimusi nagu ka tootja tarnetingimusi ning lepingu sõlmimise ajal kehtinud õigusakte täidetakse.

## 2. Ohutus

See jaotis annab ülevaate kõigist tähtsatest ohustotoimingutest, mis on mõeldud nii töötajate kaitseks kui ka ohutuks ja tõrgeteta tööks. Muud tegevuspõhised ohusteatisted on lisatud eraldi tegevusjettappide kohta käivatesse lõikudesse.

### 2.1. Sümbolite selgitus

#### Ohutusjuhised

Ohusteatisted on selles kasutusjuhendis sümbolitega esile toodud. Ohusteatisted algavad riskiastet väljendavate märksõnadega.



#### HOIATUS!

See sümboli ja märksõna ühendus viitab võimalikule ohtlikule olukorrale, mille tagajärjeks võib olla surm või rasked kehavigastused, kui neid ei suudeta ära hoida.



#### OHT!

See sümboli ja märksõna ühendus viitab paratamatult ohtlikule olukorrale, mille tagajärjeks võib olla surm või rasked kehavigastused, kui neid ei suudeta ära hoida.



#### ETTEVAATUST!

See sümboli ja märksõna ühendus viitab võimalikule ohtlikule olukorrale, mille tagajärjeks võivad olla väikesed või kerged kehavigastused, kui neid ei suudeta ära hoida.

**TÄHELEPANU!**

See sümbol ja märksõna ühendus viitab võimalikule ohtlikule olukorrale, mille tagajärjeks võivad olla vara- ja keskkonnakahjud, kui neid ei suudeta ära hoida.

**NB!**

See sümbol ja märksõna ühendus viitab võimalikule ohtlikule olukorrale, mille tagajärjeks võivad olla materiaalsed ja keskkonnakahjud, kui neid ei suudeta ära hoida.

**Nõuanded ja soovitused****Nõuanded ja soovitused**

See sümbol toob esile kasulikud nõuanded ja soovitused, samuti teabe tõhusa ning probleemideta kasutamise kohta.

Kehavigastuste ja varakahjude ohu vähendamiseks on vajalik järgida selles kasutusjuhendis toodud ohutusteateid.

**2.2. Käitusfirma kohustused**

Käitusfirma on isik, kes käitab survepesuri äri- või kommertsalustel ise või jätab selle kolmandale osalisele kasutamiseks või tarvitamiseks ja kes kannab seaduslikku tootevastutust kasutaja, töötajate või kolmandate osaliste kaitse eest.

**Käitusfirma kohustused**

Kui survepesurit kasutatakse kommertseesmärkidel, peab survepesuri käitusfirma täitma kehtivaid tööohutuse eeskirju.

Seega tuleb täita kasutusjuhendis olevaid ohutusteateid, samuti ohutuse, ohutustehnika ja keskkonnakaitse eeskirju, mis kehtivad survepesuri rakendusala kohta. Eriti kehtivad järgmised eeskirjad.

- Käitusfirma peab teadma kehtivaid töökaitse eeskirju ja peale selle analüüsima ohte, mis tulenevad erilistest töötingimustest survepesuri kasutamiskohas. Need reeglid tuleb järgimiseks kirja panna tööjuhendisse.
- Kogu survepesuri kasutaja jooksul peab käitusfirma kontrollima, kas tööjuhendid vastavad eeskirjade hetkeseisundile, ja neid vajaduse korral kohandama.
- Käitusfirma peab selgesõnaliselt korraldama ja kindlaks määrama paigalduse, käituse, veatuvastuse, hoolduse ja puhastuse kohustused.
- Käitusfirma peab tagama, et kõik survepesuriga töötavad isikud oleksid selle kasutusjuhendi läbi lugenud ja mõistaksid seda. Lisaks peab ta

töötajaid regulaarsete ajavahemike järel juhendama ja teavitama neid ohtudest.

- Käitaja peab varustama töötajad vajalike kaitsevahenditega ja korraldama vajaliku kaitsevarustuse kohustusliku kasutamise.

Veel vastutab käitusfirma selle eest, et kõrgsurvepesur oleks alati hoitud tehniliselt veatus seisukorras. Seega kehtivad alljärgnevad kohustused.

- Käitaja peab tagama selles kasutusjuhendis kirjeldatud hooldusvahemikest kinnipidamise.
- Käitaja peab laskma regulaarselt kontrollida kõigi kaitsevahendite töökorras olekut ja nende terviklikkust.

**2.3. Nõuded töötajatele****Kvalifikatsioon**

Kasutusjuhendis kirjeldatud erinevad ülesanded esitavad erinevaid nõudeid nende inimeste kvalifikatsioonile, kellele need ülesanded on usaldatud.

**HOIATUS!****Oht töötajate ebapiisava kvalifikatsiooni korral.**

Ebapiisava kvalifikatsiooniga isikud ei suuda hinnata survepesuri kasutamise ohte ning riskivad nii enda kui ka teiste raske või surmava vigastusega.

- Laske kõiki töid teha ainult kvalifitseeritud isikutel.
- Hoidke vähese kvalifikatsiooniga isikud tööalast eemal.

Kõiki töid on lubatud teha ainult usaldusväärseid töövõtteid valdavatel isikutel. Uimastite, alkoholi või ravimite mõju all olevatel isikutel ei ole lubatud masinaga töötada.

Töötajate kvalifikatsioon erinevate ülesannete korral on toodud allpool.

**Operaator**

Operaatorit juhendab määratud ülesannete ja ebaõige tööviisi korral ilmnevate võimalike ohtude kohta käitusfirma. Kõiki ülesandeid, mis vajavad masina käitamist väljaspool tavarežiimi, võib operaator täita ainult siis, kui seda on nendes juhistes näidatud ja kui käitusfirma on operaatorile selgesõnaliselt loa andnud.

**Elektrialase kvalifikatsiooniga isik**

Elektrialase kvalifikatsiooniga isik on oma erialase väljaõppe, teadmiste ja kogemuste tõttu, samuti asjakohaste standardite ning eeskirjade tundmise tõttu võimeline tegema tööd elektrisüsteemidega ja suudab iseseisvalt ära tunda ning vältida võimalikke ohte.

## Kvalifitseeritud töötajad

Spetsialistid on oma erialase väljaõppe, teadmiste ja kogemuste tõttu, samuti asjakohaste eeskirjade tundmise tõttu võimelised täitma määratud ülesandeid ning ise ära tundma ja vältima võimalikke ohte.

## Tootja

Teatud töid võivad teha ainult tootja spetsialistid. Teistel töötajatel ei ole lubatud neid töid teha Kõigi selliste tööde tegemiseks võtke palun ühendust meie klienditeenindusega.

## 2.4. Isikukaitsevahendid

Isikukaitsevahendid on ette nähtud töötajate ohutuse tagamiseks ja tervise kaitsmiseks töötamise ajal. Töötajad peavad kandma isikukaitsevahendeid masinaga erinevate ülesannete täitmise ajal, millele on viidatud selle kasutusjuhendi eraldi lõikudes.

Isikukaitsevahendeid selgitatakse järgnevas lõigus.



### Kaitsekindad

Kaitsekindaid kasutatakse käte kaitsmiseks teravate servadega osade, samuti hõõrumise, kraapimise või sügavate vigastuste eest.



### Turvajalatsid

Turvajalatsid kaitsevad jalgu muljumise, kukkuvate osade ja libedal pinnal libisemise eest.



### Kaitseriided

Kaitseriided valmistatakse tihedalt istuvast kangast kergesti rebenevate väljaulatuvate osadeta.

## 2.5. Üldised ohutusreeglid

Palun arvestage alljärgnevat.

- Kasutage kaitsmeid ja kinnitage need kindlalt. Ärge töötaga kaitsmeteta ja kasutage neid.
- Hoidke seade ja töökeskkond alati puhtana. Tagage piisav valgustus.
- Survepesuri konstruktsiooni ei tohi muuta; seadet ei tohi kasutada töödeks, mida tootja ei ole heaks kiitnud.
- Ärge töötage keskendumist segavate haiguste, uimastite, alkoholi ega ravimite mõju all.
- Hoidke lapsed ja survepesurit mittetundvad inimesed tööalast eemal.
- Ärge kasutage juhett pistiku pesast väljatõmbamiseks. Kaitske juhett kuumuse, õli ja teravate servade eest.

- Kõrvaldage kohe kõik defektid, mis võivad vähendada seadme ohutust.
- ÄRGE suunake veejuga inimeste ega loomade suunas.
- ÄRGE tirige seadet survevoolikust.
- ÄRGE kasutage seadet kergsüttivate, mürgiste ega muude vedelikega, mis võivad häirida selle nõuetekohast tööd. Keelatud on kasutada seadet kergsüttivas või plahvatusohtlikus keskkonnas.
- Enne survepesuri kasutamist veenduge, et ükski osa ei oleks kahjustatud. Vahetage kahjustatud osad kohe välja, et vältida ohuallikaid.
- Päästikut vajutades hoidke pihustit kindlalt käes. Survest tingitud tagasilööki!
- ÄRGE suunake veejuga seadmele endale, selle elektriosadele ega teistele elektriseadmetele.
- ÄRGE kasutage seadet, kui selle tööraadiuses on inimesi, kes ei kanna kaitseriietust.
- Ärge jätke survepesurit vihma kätte.
- Ärge koormake survepesurit üle. Töö sujub paremini ja ohutumalt ettenähtud jõudlusega.
- Jälgige, et ükski liiklusvahend ei sõidaks üle survevooliku.
- Ärge puudutage kuuma summutit, silindrit ega jahutusribisid (põletusohut!).
- Vigastusohut seadme ettekatsematu käivitumise tõttu. Enne seadme juures tegutsemist ühendage juhe lahti.
- Kasutage AINULT selliseid puhastusvahendeid, mis sobivad survevooliku ja toitejuhtme kesta materjaliga.
- Inimesed ja loomad tuleb hoida vähemalt 15 meetri kaugusel.
- Enne vooliku seadme küljest lahtiühendamist laske alati jääksurve välja.
- Ärge kummarduge ega küünitage üle väljalaskeava. Ärge puudutage veesoojendit põleti töötamise ajal. (Põletusohut!)
- Vältige naha ja eriti silmade kokkupuudet puhastusvahendiga. Silma sattumise korral loputage rohke veega ja pöörduge kohe arsti poole.
- **PLAHVATUSOHT!** ÄRGE kasutage seadet kergsüttivate vedelike pihustamiseks.
- ÄRGE muutke düüsi algset läbimõõtu.
- Kasutage võimalike ohtude ja õnnetuste vältimiseks ainult originaalvaruosi ning -tarvikuid.



### TÄHELEPANU!

Mootori heitgaasid sisaldavad mürgist vingugaasi. Ärge käitage seadet suletud kohas.

### ⚠ TÄHELEPANU!

Rehvide, rattaventilide või muude survestatud osade poole suunamisel võib survejuga olla ohtlik. Ärge kasutage pöörleva otsakuga komplekti ja hoidke juga puhastamise ajal alati vähemalt 30 cm kaugusel.

### ⚠ TÄHELEPANU!

TÄITKE kohaliku veevärgi eeskirju. Standardi IEC 60335-2-79 järgi võib seadet joogiveetorustikuga ühendada ainult siis, kui veevõtuvoolik on varustatud tagasisivoolu tõkestusklapiga, mille väljavooluvõime vastab EN 12729 järgi tüübile BA. Tagasisivoolu tõkestusklapi võib tellida tootjalt.

### ⚠ TÄHELEPANU!

Tagasisivoolutõkke läbinud vesi ei ole joodav.

### ⚠ TÄHELEPANU!

Kasutada võib ainult kasutusjuhendis nimetatud kütust. Sobimatu kütuse kasutamisel esineb plahvatusoht. Bensiniinimootoriga seadmete tankimisel jälgige, et kütus ei satuks kuumadele pindadele.

### ⚠ TÄHELEPANU!

ÄRGE muutke ega reguleerige kaitseklapi ega kaitseseedeldiste seadeid.

### ⚠ TÄHELEPANU!

Kui seadet käitatakse ruumis, peab olema tagatud piisav ventilatsioon ja heitgaaside väljalase (mürgistusohu!). Väljalaskeava ei tohi olla suletud. Jälgige, et heitgaaside väljumine ei toimuks õhu sisenemisavade läheduses.

### ⚠ HOIATUS!

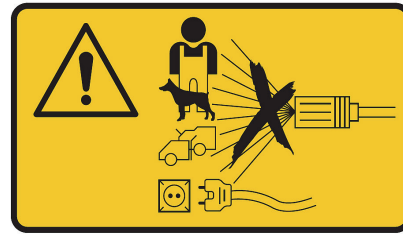
Ärge jätke töötavat masinat järelevalveta. Kui masinat ei kasutata, ühendage see alati lahti ning hoidke see väljaspool laste ja vastutusvõimetute inimeste käeulast.

### ⚠ TÄHELEPANU!

Seadmes võib kasutada ainult tootja tarnitud või soovitatud puhastusaineid. Mis tahes muude puhastusainete või kemikaalide kasutamine võib kahjustada seadme ohutust.

## 2.6. Ohutussildid survepesuril

Survepesurile on kleebitud järgmised ohutussildid ja juhised (joonis 1), mille nõudeid tuleb järgida.



Joonis 1. Ohutussildid

Kui masina ohutusmärgised on rikutud või puuduvad, võib see põhjustada eksimusi, kehavigastusi ja varakahju. Masinale kinnitatud ohutusmärgiseid ei tohi eemaldada. Kahjustatud ohutusmärgised tuleb kohe välja vahetada.

Kui ohutusmärgised ei ole enam selgesti nähtavad ja arusaadavad, tuleb masin seisma panna, kuni uued ohutusmärgised on külge kinnitatud.

## 2.7. Survepesuri ohutusseadised

### ⚠ HOIATUS!

Ärge muutke ega reguleerige kaitseklapi seadeid.

#### Kaitseklapp

Kaitseklapp on ühtlasi ka survet piirav klapp. Pihusti päästiku vabastamisel klapp avaneb ja vesi hakkab ringlesma läbi pumba sisendi või lastakse välja maapinnale.

#### Termostaatklapp

Kui vee temperatuur ületab tootja määratud temperatuuri, laseb termostaatklapp kuuma vee välja ja tõmbab sisse väljalastud veega sama koguse külma vett, kuni õige temperatuur on taastatud.

**Turvalink:** takistab vee juhuslikku pihustamist.

## 3. Ettenähtud kasutus

Survepesur on kavandatud individuaalseks kasutuseks sõidukite, masinate, paatide, müüritise jne puhastamiseks, et eemaldada raskesti eemaldatavat mustust puhta vee ja biolagunevate keemiliste pesuainete abil.

Sõidukite mootoreid võib pesta ainult siis, kui must vesi kõrvaldatakse kehtivate eeskirjade kohaselt.

Nõuetekohane kasutus tähendab ka selles kasutusjuhendis oleva teabe järgimist.

Ettevõtte Stürmer Maschinen GmbH ei võta mingit vastutust survepesurile tehtud konstruktsiooniliste ja tehniliste muudatuste eest. Kõik nõuded ebaõigest kasutusest tekkinud kahjustuste kohta lükatakse tagasi.



#### TÄHELEPANU!

Survepesuri igasugune muutmine on keelatud. Muutmine võib tühistada garantii, põhjustada kasutaja põletusi ja kehavigastusi, mis võivad olla isegi surmavad. Tootja ei vastuta mingite kahjude eest, mis on tekkinud asjadele või inimestele nende juhiste eiramise või seadme väärkasutuse tõttu.

### 3.1. Sobimatu kasutus



#### HOIATUS!

##### Oht väärkasutuse korral

Survepesuri väärkasutus võib põhjustada ohtlikke olukordi.

- Käitage survepesurit ainult tehnilistes andmetes toodud võimsusvahemikus.
- Ärge vältige ega kõrvaldage ohutusseadiseid.
- Käitage survepesurit ainult siis, kui see on tehniliselt heas korras.

## 4. Transport, pakend, hoidmine

### 4.1. Kohaletoomine

Kohaletoomisel veenduge, et survepesuril ei oleks nähtavaid transpordikahjustusi. Kahjustuste avastamisel andke sellest kohe teada transpordiettevõttele või edasimüüjale.

### 4.2. Pakend

Kõik kasutatud pakkematerjalid ja pakkimisvahendid on taaskasutatavad ja need tuleb taas ringlusse anda.

Pakend on valmistatud kartongist, seega likvideerige see hoolikalt tükeldades ja andke vanapaberi kogumispunkti.

Kiled on valmistatud polüetüleenist (PE) ja polstriosad polüstüreenist (PS). Viige need ained taaskasutuskeskusse või oma piirkonna jäätmekäitlusettevõttesse.

### 4.3. Hoidmine

Survepesurit tuleb hoida kuivas külmakindlas kohas.

## 5. Tehnilised andmed



### 5.1. Tabelid

	HDR-K-66-20-BL
Pikkus	520 mm
Laius/sügavus	690 mm
Kõrgus	565 mm
Mass	31,4 kg
Mootori väljundvõimsus	3,6 kW
Maksimaalne surve	200 bar
Töösurve	140 bar
Töövooluhulk	558 l/h
Maksimaalne vooluhulk	660 l/h
Maksimaalne etteandetemperatuur	50 °C
Mootori pöörlemiskiirus	3400 ±200 p/min
Juhtme pikkus	8 meetrit
Pumba õli (SAE 15W-40)	0,154 kg
Helirõhu tase	87,5 dB(A)
Vibratsioon	< 2,5 m/s <sup>2</sup>
Kaitseaste	IP X5
Mootori tüüp	Bensiin
Kütusepaagi maht	3,6 liitrit

	HDR-K-72-22-BH
Pikkus	520 mm
Laius/sügavus	690 mm
Kõrgus	565 mm
Mass	34,7 kg
Mootori väljundvõimsus	4,1 kW
Maksimaalne surve	220 bar
Töösurve	160 bar
Töövooluhulk	600 l/h
Maksimaalne vooluhulk	720 l/h
Maksimaalne etteandetemperatuur	60 °C
Mootori pöörlemiskiirus	3400 ±200 p/min
Juhtme pikkus	10 meetrit
Pumba õli (SAE 15W-40)	0,154 kg
Helirõhu tase	89,4 dB(A)
Vibratsioon	< 2,5 m/s <sup>2</sup>
Kaitseaste	IP X5
Mootori tüüp	Bensiin
Kütusepaagi maht	3,1 liitrit

	HDR-K-96-28-BL
Pikkus	830 mm
Laius/sügavus	595 mm
Kõrgus	640 mm
Mass	58,4 kg
Mootori väljundvõimsus	8,2 kW
Maksimaalne surve	270 bar
Töösurve	230 bar
Töövooluhulk	840 l/h
Maksimaalne vooluhulk	960 l/h
Maksimaalne etteandetemperatuur	60 °C
Mootori pöörlemiskiirus	3400 ±200 p/min
Juhtme pikkus	10 meetrit
Pumba õli (SAE 15W-40)	0,154 kg
Helirõhu tase	88,6 dB(A)
Vibratsioon	< 2,5 m/s <sup>2</sup>
Kaitseaste	IP X5
Mootori tüüp	Bensiin
Kütusepaagi maht	6,5 liitrit

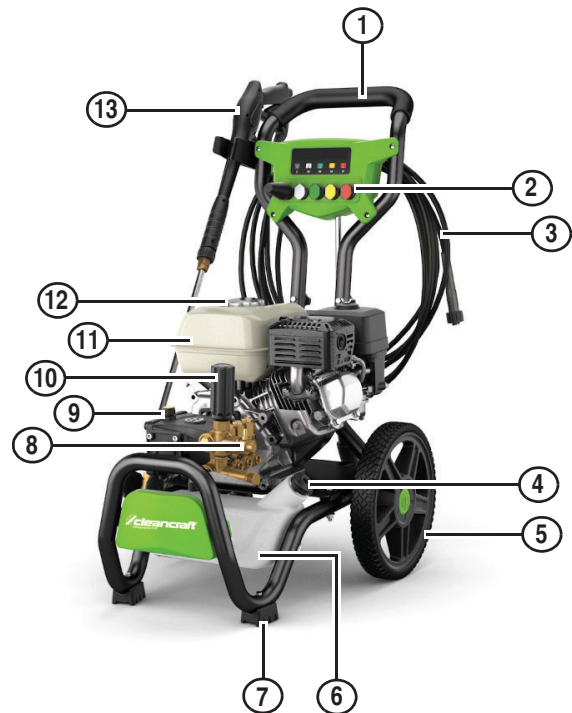
## 5.2. Andmesilt

Hochdruckreiniger / High pressure washer		CE
Typ / Type	HDR-K 66-20 BL	
Serien-Nr. / Serial no.		
Baujahr / Year of manufacture		
Artikel-Nr. / Item no.	7103662	
Leistung / Power	3,6 kW	
Druck / Pressure	14 MPa (max. 20 MPa)	
Durchflussmenge / Flowrate	9,3 l/min (max. 11 l/min)	
Eingang / Inlet	max. 50 °C / max. 1 MPa	
Gewicht / Weight	31,4 kg	
Schutzart (IP) / Type of protection	X5	
		
Stürmer Maschinen GmbH Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26, 96103 Hallstadt, DE / Germany		

Joonis 2. HDR-K 66-20 BL-i andmesilt

## 6. Seadme kirjeldus

### HDR-K 72-22 BH



Joonis 3. HDR 72-22 BH kirjeldus

1. Tõukekäepide
2. Otsakute komplekt
3. Kõrgsurvevoolik
4. Täiteava (puhastusvahendi paagil)
5. Ratas
6. Puhastusvahendi paak
7. Kummijalg
8. Kõrgsurvepump/veeühendus
9. Regulaator
10. Töösurve regulaator
11. Kütusepaak
12. Paagi kork
13. Käsipihusti



## 7. Tarnekomplekt

Survepesuri tarnekomplekti kuuluvad:



Joonis 4. Tarnekomplekt

- Käsihusti
- 8-meetrine kõrgsurvevoolik (HDR-K 66-20 BL)
- 10-meetrine kõrgsurvevoolik (HDR-K 72-22 BH ja HDR-K 96-28 BL)
- Painutatud vars koos reguleeritava otsakuga
- 4-osaline kiirvahetusotsakute komplekt

## 8. Kokkupanek



### TÄHELEPANU!

Kõigi paigaldus- ja kokkupanekutööde ajal peab seade olema elektrivõrgust lahutatud.

### Survevahenduskorkide paigaldamine (mudelitel, millel need on olemas)

Õlilekete vältimiseks on seadme tarnimise ajaks õli sissevalamise avad suletud punaste korkidega, mis tuleb asendada kaasasolevate survevahenduskorkidega.

### Pöörleva otsaku ühendamine

Pöörleva otsakuga komplekt võimaldab suuremat pesuvõimet. Pöörleva otsaku kasutamine võib põhjustada surve vähenemise 25% võrreldes reguleeritava otsaku korral saadava survega.

Sellegipoolest võimaldab pöörleva otsakuga komplekt suuremat pesuvõimet tänu veejoa pöörlemisele.

### Mootor



### TÄHELEPANU!

Survepesuritel on tarnimise ajal õli pumbas.

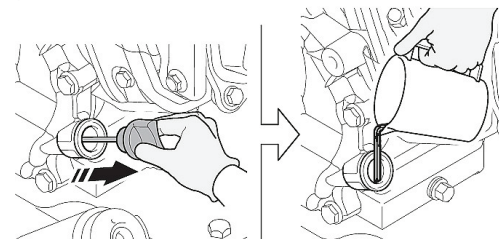
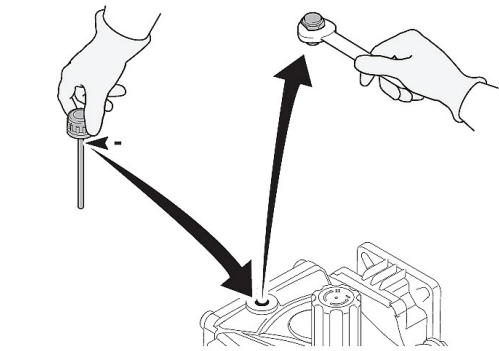
Tähtis on kontrollida õlinivood enne pumba esmakordset kasutuselevõttu. Vajaduse korral lisage õli.



### TÄHELEPANU!

Kasutada võib ainult kasutusjuhendis nimetatud kütust. Sobimatu kütuse kasutamisel esineb plahvatusoht. Bensiinimootoriga seadmete tankimisel tuleb jälgida, et kütus ei satuks kuumadele pindadele.

Enne mootori käivitamist lugege läbi tootja kasutusjuhend ja järgige hoolikalt ohutusjuhiseid.



Joonis 5. Õli kontrollimine/lisamine

Täitke kütusepaak pliivaba bensiiniga. Ärge kasutage 2-taktilise mootori jaoks mõeldud kütust.

### Veevarustuse ühendamine



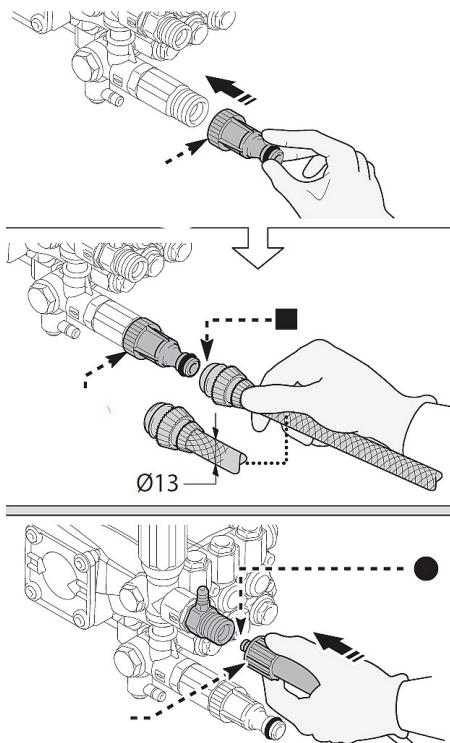
### TÄHELEPANU!

Seadmesse tohib lasta vaid puhast või filtreeritud vett. Vee sisselaskekraani vooluhulk peab olema võrdne pumba vooluhulgaga. Paigutage seade veevarustussüsteemile nii lähedale kui võimalik.

Otseühendus joogiveetorustikuga on lubatud ainult siis, kui sissevooluvoolik on varustatud tagasivoolu tõkestusklapiga kehtivate eeskirjade kohaselt. Jälgige, et voolik oleks vähemalt 13 mm läbimõõduga, armeeritud ja mitte pikem kui 25 m.

### Vee imemine lahtisest anumast

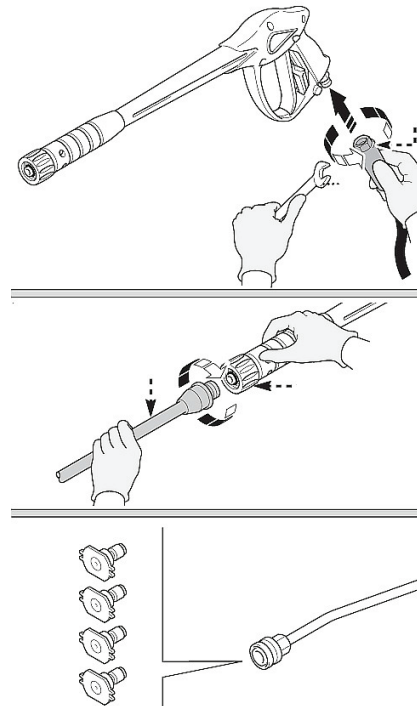
1. samm. Kravige veevõtuvoolik koos filtriga vee sisselaskeava otsa ja pange vooliku ots veeanuma põhja.
2. samm. Laske õhk seadmest välja.
  - a) Keerake pihustivars otsast ära.
  - b) Käivitage seade ja hoidke pihustit avatuna, kuni väljavoolavas vees ei ole enam õhumulle.
3. samm. Lülitage seade välja ja keerake pihustivars otsa tagasi. Suurim imemiskõrgus on 0,5 m. Imemisvoolik tuleb täita enne kasutamist.



Joonis 6. Veevarustus

### Käsipihusti, vars ja otsak

1. samm. Ühendage otsak käsipihustiga ja keerake kinni.
2. samm. Ühendage kõrgsurvevoolik käsipihusti ja veepaagiga.
3. samm. Keerake valitud otsak käsipihusti liitmiku otsa.



Joonis 7. Käsipihusti kokkupanek

## 9. Kasutamine

### ⚠ TÄHELEPANU!

Kontrollige õlinivood. Vajaduse korral lisage õli.

### ⚠ TÄHELEPANU!

Kasutamiseks peab seade olema paigaldatud kindlale ja kõvale pinnale.

### ⚠ TÄHELEPANU!

Enne kasutamist peab seade olema korralikult kinnitatud. Samuti tuleb kontrollida, kas filtrielemendid on korralikult kinnitatud ja tõhusad. Seadet võib kasutada, kinnitada, remontida ja transportida ainult stabiilsel, kindlal ning tasasel pinnal.

### ⚠ HOIATUS!

Enne seadme käivitamist kontrollige, kas see saab korralikult vett peale; veeta kasutamine rikub seadet. Ärge katke ventilatsioonivõresid kinni, kui seadet kasutatakse. Seadme kahjustamise vältimiseks ärge laske sellel kuivalt töötada ja kontrollige, kas see on korralikult veega varustatud.

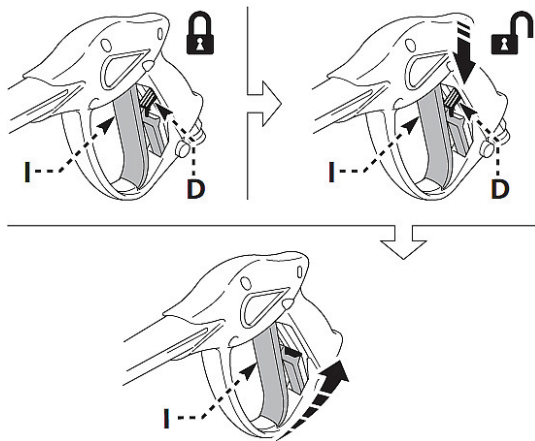
### ⚠ HOIATUS!

Mootori heitgaasid sisaldavad mürgist vingugaasi. Ärge käitage seadet suletud ruumis.

## 9.1. Sisselülitamine, väljalülitamine, taaskäivitamine

### Sisselülitamine

1. samm. Keerake veekraan täiesti lahti.
2. samm. Vabastage turvalink (pos D, joonis 8).
3. samm. Vajutage mõne sekundi jooksul pihusti päästikut.
4. samm. Käivitage mootor mootori tootja kasutusjuhendi kohaselt.



Joonis 8. Pihusti vabastamine

### Väljalülitamine

1. samm. Vajutage mootori reguleerimishoob asendisse „STOP”, kuni mootor seiskub, ja keerake kütusekraan kinni.
2. samm. Vajutage pihusti päästikut ja laske jääksurve torudest välja.
3. samm. Rakendage turvalink (pos D, joonis 8).

### Taaskäivitamine

1. samm. Vabastage turvalink (pos D, joonis 8).
2. samm. Vajutage pihusti päästikut ja laske õhujäägid torudest välja.
3. samm. Käivitage mootor mootori tootja kasutusjuhendi kohaselt.

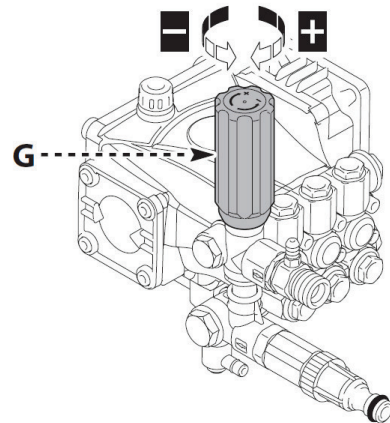
## 9.2. Kasutamise lõpetamine

1. samm. Sulgege veekraan.
2. samm. Laske jääksurve pihustist välja, kuni kogu vesi on masinast välja voolanud.
3. samm. Vajutage mootori juhthoob asendisse „STOP”, kuni mootor seiskub, ja keerake kütusekraan kinni.

4. samm. Ühendage süüteküünla juhe lahti.
5. samm. Pärast tööd tühjendage pesuvahendi paak ja peske puhtaks. Paagi pesemiseks kasutage pesuvahendi asemel puhast vett.
6. samm. Rakendage pihusti lukustus.

## 9.3. Töösurve reguleerimine

Reguleerige töösurvet regulaatoriga (pos G, joonis 9). Survet näitab manomeeter (kui see on olemas).



Joonis 9. Töösurve reguleerimine

## 9.4. Kütuse tankimine

- Ärge tankige seadet suletud ruumis töötava või kuuma mootoriga.
- Ärge suitsetage tankimise ajal.
- Ärge tankige lahtise tule või sädemete läheduses.
- Pühkige mahaloksunud kütus ära.
- Pärast tankimist sulgege kanister ja paak korralikult.
- Ärge loksutage kütust maha – kasutage letrit.
- Täitke kütusepaak pliivaba bensiiniga.
- Ärge kasutage 2-taktilise mootori jaoks mõeldud kütust.



### TÄHELEPANU!

Bensiin on eriti kergsüttiv ja plahvatusohtlik. Enne paagi täitmist lülitage mootor välja ja laske maha jahtuda.



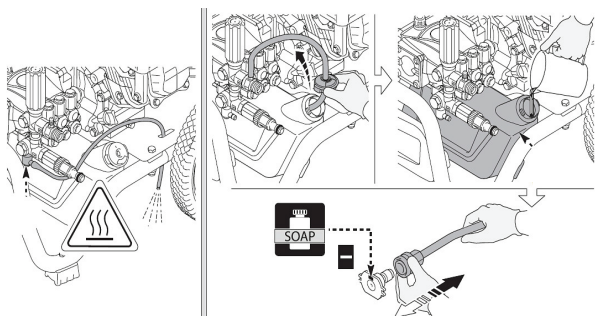
### HOIATUS!

Mootori heitgaasid sisaldavad mürgist vingugaasi. Ärge käivitage ega kasutage survepesurit suletud ruumis.

## 9.5. Pesuvahendi sissevalamine ja kasutamine

Selleks, et tagada pesuvahendi jaotamine õige surve all, asetage otsak (kui on olemas) või ühendage pesuvahendi komplekt (kui on olemas) nii, nagu on näidatud joonisel 10. Seadmega algselt kaasasolevast pikema kõrgsurvevooliku või lisapikendusvooliku kasutamine võib vähendada pesuvahendi imemist või selle täielikult peatada.

Täitke paak biolaguneva pesuvahendiga.



Joonis 10. Pesuvahendi kasutamine

### **i** Nõuanded ja soovitused

Suurema mustuse eemaldamiseks pihustage puhastusvahendit mõõdukalt ja jätke 1–5 minutiks mõjuma, ent ärge laske kuivada.

### **!** NB!

1. Lahustage mustus, kandes veega segatud pesuvahendit kuivale pinnale.
2. Vertikaalsete pindade korral töötage suunaga altpoolt üles.  
Jätke pesuvahend 1–2 minutiks mõjuma, aga ärge laske pinnal ära kuivada. Alustades altpoolt, kasutage kõrgsurvejuga vähemalt 30 cm kauguselt. Ärge laske loputusveel joosta pesemata pindadele.
3. Mõnel juhul on mustuse eemaldamiseks vaja harjaga küürida.
4. Survepesu ei ole alati parim lahendus hea tulemuse saamiseks, sest see võib mõnda pinda kahjustada. Õrnade või värvitud osade või survestatud komponentide (nt rehvid, rattaventiilid jne) korral ei tohiks kasutada kõige peenemaks reguleeritud juga ega pöörlevat otsakut.
5. Tõhus puhastus sõltub samavõrra nii kasutatava vee survest kui ka kogusest.

## 10. Korrashoid, hooldus ja remont

### **!** OHT!

Kehavigastuste oht, kui masin jäetakse töötama järelevalveta.

- Enne seadme juures tööle hakkamist seadke mootori lüliti asendisse „0/OFF” ja ühendage lahti süüteküünla juhe.

Põletusoh!

- Ärge puudutage kuuma summutit, silindrit ega jahutusribisid.

## 10.1. Puhastamine

Survepesurit tuleb alati hoida puhtana.



### Kandke kaitsekindaid!

Puhastamiseks tuleb vigastuste vältimiseks kanda sobivaid kaitsekindaid.

Mootori ventilatsioonipilud tuleb piisava jahutuse tagamiseks hoida puhtana.

### Otsaku puhastamine

1. samm. Ühendage pihustivars otsakust lahti.
2. samm. Eemaldage tööriista abil mustuse sade otsaku avast.

### Filtri puhastamine

Enne igakordset kasutamist vaadake üle sissevoolufilter ja pesuvahendi filter (kui on olemas). Vajaduse korral puhastage juhiste kohaselt.

### Mootori blokeeringu eemaldamine (kui esineb)

Pikaegse seismise korral võivad lubjasetted põhjustada mootori kinnikiilumise. Mootori vabastamiseks keerake veovõlli mõne tööriistaga.

### Õli lisamine

Õige nivoo taastamiseks lisage sisselaskeava kaudu õli.

Õli omadusi vaadake „Tehniliste andmete” tabelist (SAE 15W-40).

Õli tuleb vahetada iga 500 töötunni järel.

**TÄHELEPANU!**

Pärast kasutamist puhastage kõik survepesuri osad; tühjendage paagid, koputage filtrid välja ja pühkige üle. Pühkige masinat lapiga. 8-aastased ja vanemad lapsed ei tohi masinat puhastada täiskasvanu järelevalveta. Hooldust ja remonti peavad alati tegema kvalifitseeritud töötajad; kahjustatud osi võib asendada ainult originaalvaruosadega.

## 10.2. Hooldus ja remont

**TÄHELEPANU!**

Hooldust ja remonti peavad alati tegema kvalifitseeritud töötajad; kahjustatud osi võib asendada ainult originaalvaruosadega.

Kui survepesur ei tööta korralikult, võtke ühendust edasimüüja või meie klienditeenindusega. Kontaktandmed leiate peatükist 1.2 „Klienditeenindus”.

Kõik kaitse- ja ohutusvahendid tuleb tagasi oma kohale seada kohe, kui remondi- ning hooldustööd on lõpetatud.

## 11. Vana seadme kasutusest kõrvaldamine

Teie enda huvides ja keskkonna hüvanguks hoolitsege selle eest, et seadme kõik vananenud osad kõrvaldataks kasutusest ettenähtud ja lubatud viisil.

### 11.1. Kasutusest kõrvaldamine

Kui seadet ei kasutata, tuleb see kohe kasutusest kõrvaldada, et vältida selle hilisemat väärkasutust ning keskkonna või inimeste ohustamist.

- Kõrvaldage kasutatud seadmest kõik keskkonnaohtlikud töömaterjalid.
- Vajaduse korral lammutage seade hõlpsasti käsitsetavateks ja kasutatavateks osadeks.
- Seadme koostisosad ja töömaterjalid tuleb saata asjakohaseks utiliseerimiseks.

### 11.2. Määrdeainete utiliseerimine

Pöörake tähelepanu kasutatud külma- ja määrdeainete keskkonnasäästlikule utiliseerimisele.

Järgige kohaliku jäätmekäitlusettevõtte utiliseerimisjuhiseid.

Kasutatud määrdeainete utiliseerimisjuhised on kättesaadavad määrdeainete tootjalt. Vajaduse korral küsige tootespetsiifilist andmelehte.

## 12. Häired, võimalikud põhjused ja meetmed

**TÄHELEPANU!**

Kui ilmneb mõni järgmine rike, lõpetage kohe survepesuriga töötamine. Enne veatuvastust lülitage survepesur välja ja ühendage toitejuhe lahti. Vastasel korral võib see põhjustada raske kehavigastuse. Kõiki remondi- ja asendustöid võivad teha vaid kvalifitseeritud ning väljaõppinud spetsialistid.

**NB!**

Kui te ei suuda probleeme survepesuriga ise lahendada, võtke ühendust lähima CLEANCRAFT-i edasimüüjaga. Kirjutage palun üles järgmine teave survepesurilt või kasutusjuhendist, et aidata probleemi parimal viisil lahendada.

- Seadme mudel
- Seadme seerianumber
- Valmistamisaasta
- Vea täpne kirjeldus

Rike	Võimalikud põhjused	Lahendus
Pump ei saavuta töösurvet.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Otsak on kulunud.</li> <li>2. Veefilter on saastunud.</li> <li>3. Veevarustuse surve on madal.</li> <li>4. Süsteemi imetakse õhku.</li> <li>5. Pumbas on õhk.</li> <li>6. Reguleeritav otsak ei ole õiges asendis.</li> <li>7. Termostaatklapp on rakendunud.</li> <li>8. Vett imetakse lahtisest anumast rohkem kui 0,5 m kõrguselt.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Asendage otsak.</li> <li>2. Puhastage filter.</li> <li>3. Keerake veekraan täiesti lahti.</li> <li>4. Kontrollige vooliku ühenduste hermeetilisust.</li> <li>5. Lülitage seade välja ja jätkake pihusti päästiku vajutamist, kuni vett hakkab tulema ühtlase joana. Lülitage seade uuesti sisse.</li> <li>6. Reguleerige otsakut õigesti.</li> <li>7. Oodake õiget veetemperatuuri.</li> <li>8. Vähendage imemiskõrgust.</li> </ol>
Pumba surve langeb kasutamisel äkki.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vett imetakse välisest anumast.</li> <li>2. Sisenev vesi on liiga kuum.</li> <li>3. Otsak on ummistunud.</li> <li>4. Sissevoolufilter on saastunud.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ühendage seade veevärgiga.</li> <li>2. Langetage temperatuuri.</li> <li>3. Puhastage otsak.</li> <li>4. Puhastage või vahetage filter.</li> </ol>
Veelekked	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tihendid on kulunud.</li> <li>2. Kaitseklapp on rakendunud ja laseb vett välja.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Laske tihendis välja vahetada lähimas volitatud hoolduskeskuses.</li> <li>2. Võtke ühendust volitatud hoolduskeskusega.</li> </ol>
Seade on lärmakas.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vesi on liiga kuum.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Langetage temperatuuri.</li> </ol>
Õlileke	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tihendid on kulunud.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Võtke ühendust volitatud hoolduskeskusega.</li> </ol>
Pesuvahendit ei imeta sisse.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Reguleeritav otsak on kõrgsurve asendis.</li> <li>2. Pesuvahend on liiga tihke.</li> <li>3. Kasutatakse kõrgsurvevooliku pikendust.</li> <li>4. Setted või takistus pesuvahendi kontuuris.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Seadke otsak asendisse „on”.</li> <li>2. Lahjendage veega.</li> <li>3. Ühendage originaalvoolik.</li> <li>4. Loputage puhta veega ja kõrvaldage takistused. Kui probleem püsib, võtke ühendust hoolduskeskusega.</li> </ol>
Termostaatklapist voolab vett välja.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vee temperatuur pumba peas on ületanud maksimaalse lubatud väärtuse, mis on kirjas andmesildil.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Töötava seadme korral ärge seisake veejuga rohkem kui 5 minutiks korraga.</li> </ol>

## 13. Varuosad



### OHT!

#### Vigastusoht valede varuosade kasutamise tõttu

Valede või defektsete asenduosade kasutamine võib ohustada kasutajat ning põhjustada kahjustusi ja rikkeid.

- Kasutage ainult tootja originaalvaruosi või tootjalt heakskiidu saanud asenduososi.
- Kahtluse korral pöörduge alati tootja poole.



### Garantii kaotus

Lubamatute varuosade kasutamise korral muutub tootja garantii tühiseks ja kehtetuks.

### 13.1. Varuosade tellimine

Varuosi võib osta volitatud edasimüüjalt või otse tootjalt. Kontaktandmed leiate peatükist 1.2 „Klienditeenindus”.

Päringu tegemisel või varuosade tellimisel esitage järgmised andmed.

- Seadme tüüp
- Tootenumber
- Järjekorranumber
- Valmistamisaasta
- Kogus
- Soovitud tarnemeetod (posti teel, lennupost, mere- või õhustransport, kuller)
- Tarneadress

Nende andmeteta varuosatellimus võidakse jätta arvestamata. Kui sellekohased andmed puuduvad, määrab tarnija ise tarnemeetodi.

Teabe seadme tüübi, tootenumbri ja valmistamisaasta kohta leiate survepesuri andmesildilt.

### Näide

Tellida tuleb survepesuri HDR-K 66-20 BL mootor. Mootori number varuosade joonisel 1 on 36.

Seadme tüüp: **survepesur HDR-K 66-20 BL**

Tootenumber: **7103662**

Joonise number: **1**

Järjekorranumber: **36**

Tellimuse number on: **0-7103662-1-36**

Tellimuse number sisaldab tootenumbrit, joonise numbrit, järjekorranumbrit ja ühte numbrit tootenumbri ees.

- Pange tootenumbri ette 0.
- Samuti pange 0 järjekorranumbrite 1–9 ette.

### Teie seadme tootenumber

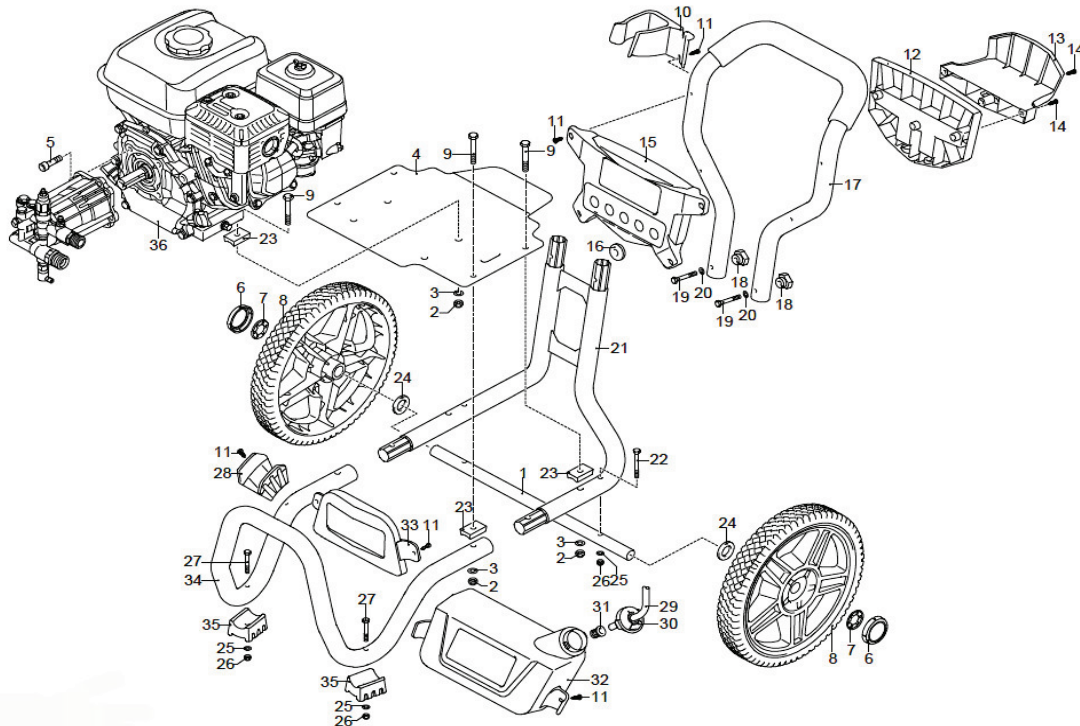
Survepesur	Tootenumber
HDR-K-66-20-BL	<b>7103662</b>
HDR-K-72-22-BH	<b>7103722</b>
HDR-K-96-28-BL	<b>7109628</b>

## 13.2. Varuosade joonised

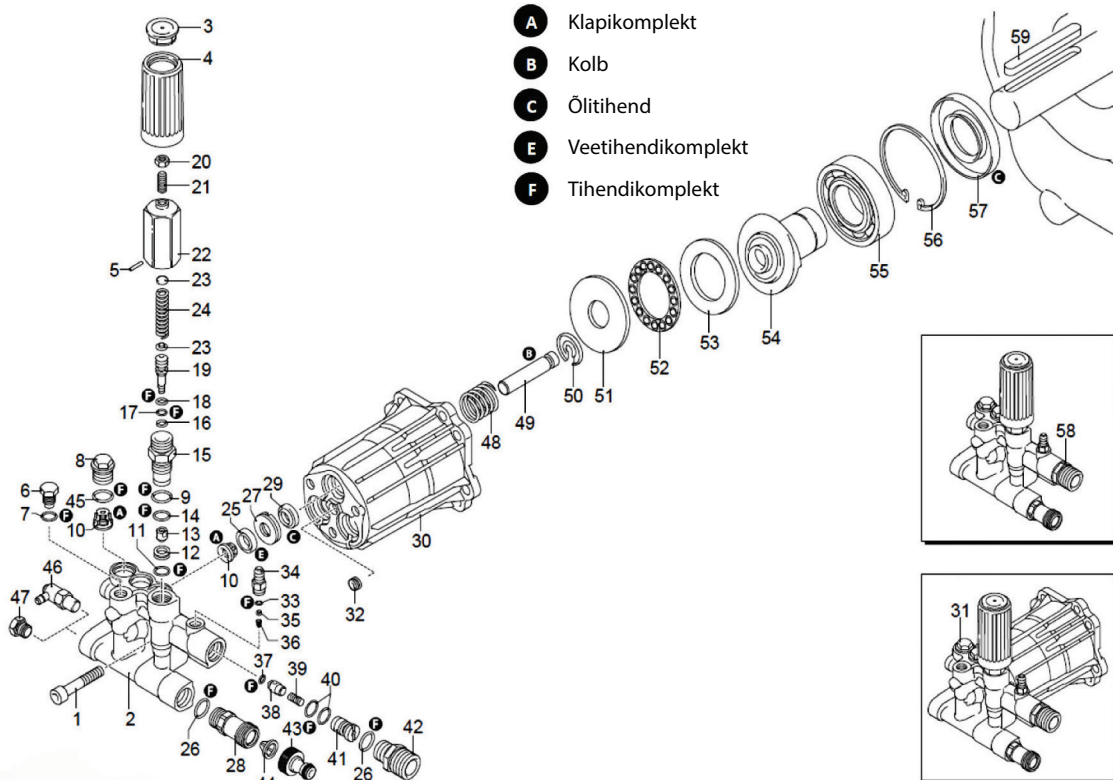
Järgnevad joonised aitavad hoolduse korral kindlaks määrata vajalikke varuosi. Vajaduse korral saatke varuosade joonise koopია koos sellele märgitud osadega volitatud edasimüüjale.

### 13.2.1. HDR-K 66-20 BL-i varuosade joonised

#### Varuosade joonis 1



#### Varuosade joonis 2

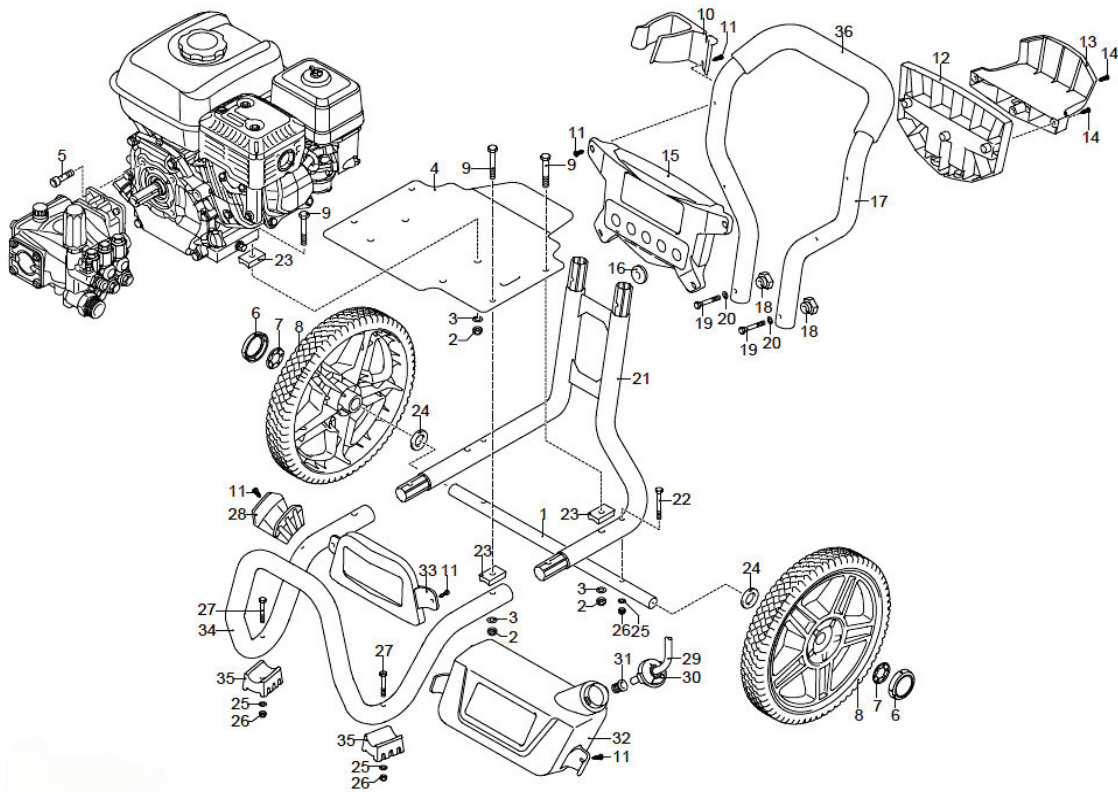


Joonis 11. HDR-K 66-20 BL-i varuosade joonis 1 ja varuosade joonis 2

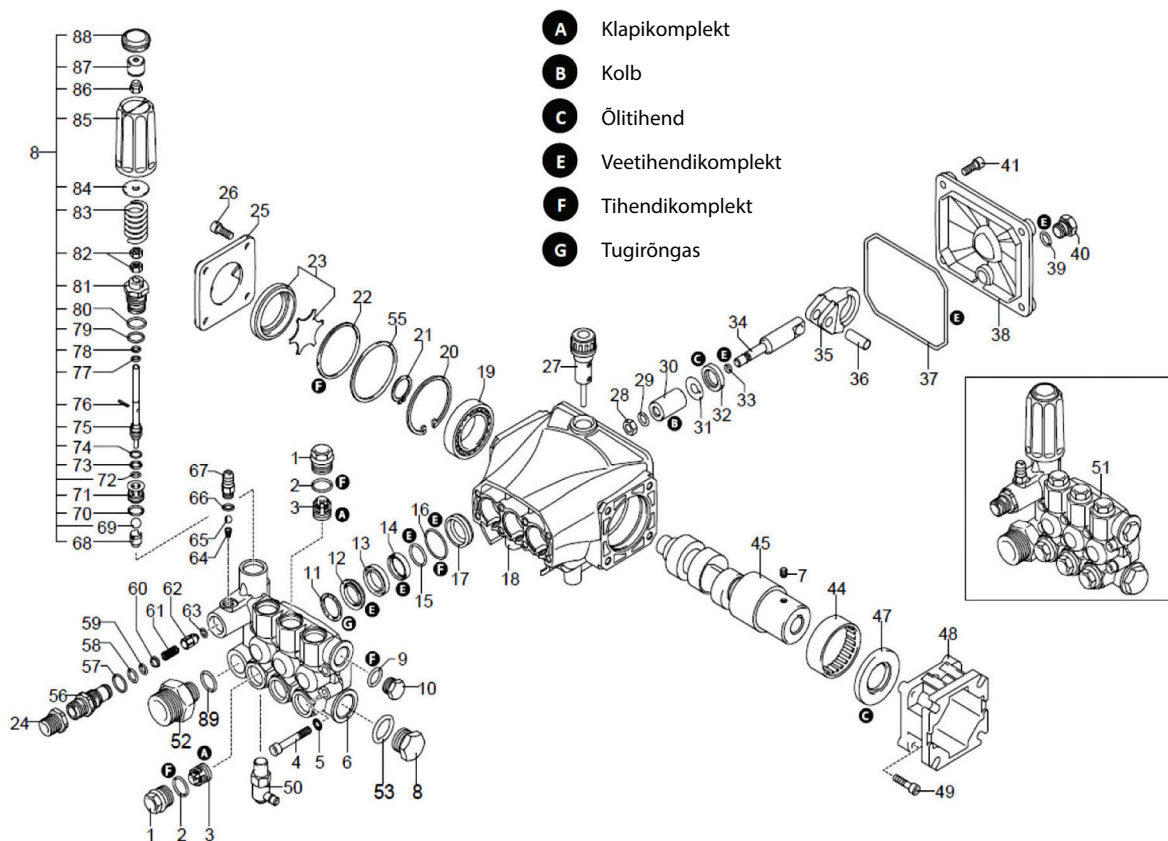


13.2.2. HDR-K 72-22 BH varuosade joonised

Varuosade joonis 3

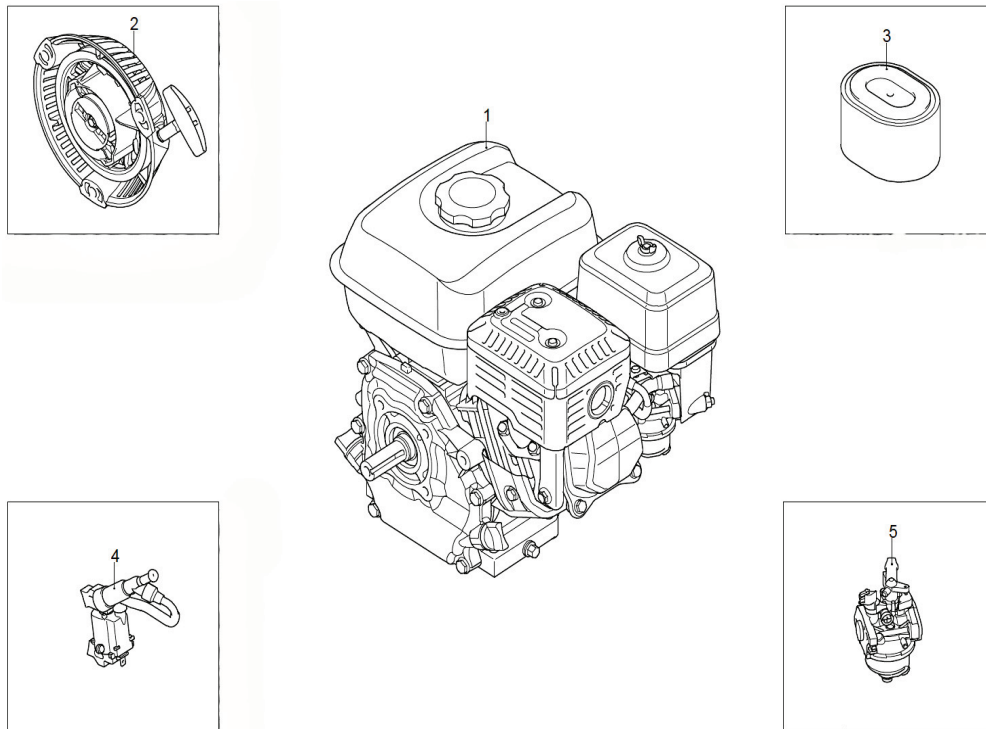


Varuosade joonis 4



Joonis 12. HDR-K 72-22 BH varuosade joonis 3 ja varuosade joonis 4

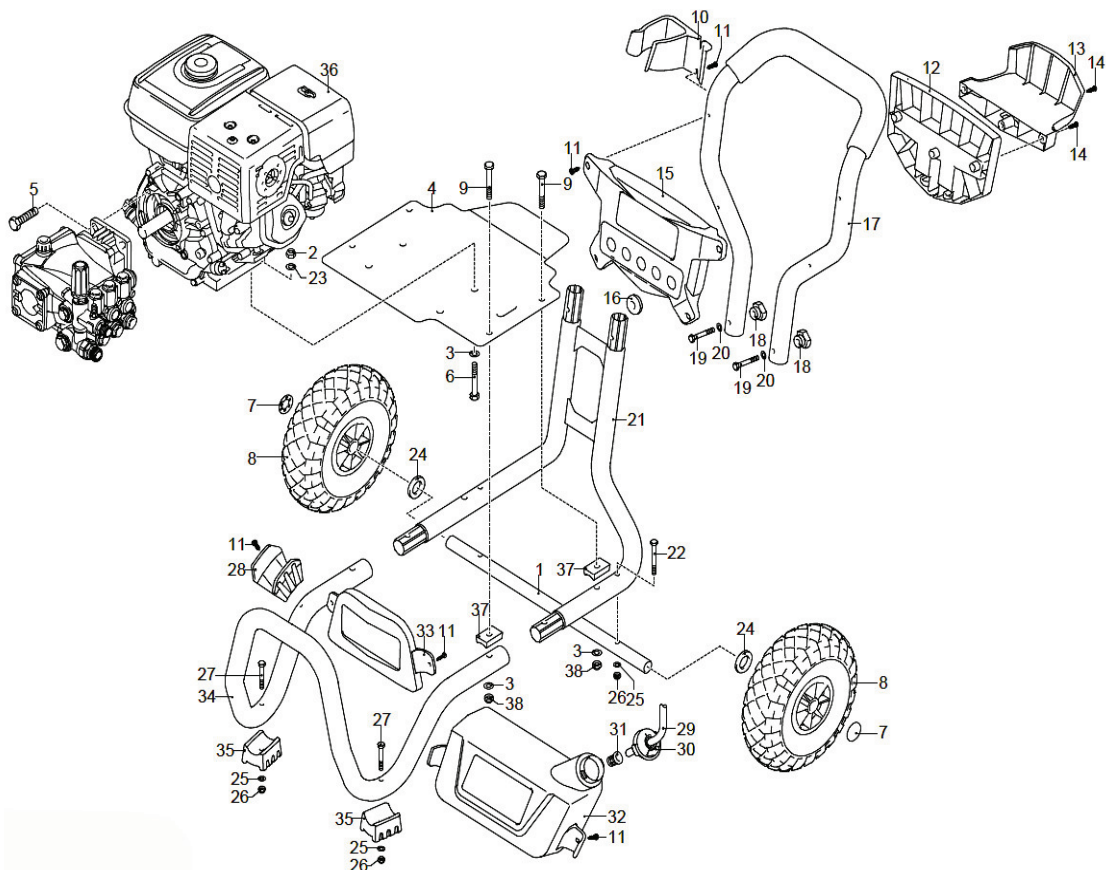
Varuosade joonis 5



Joonis 13. HDR-K 72-22 BH varuosade joonis 5

13.2.3. HDR-K 96-28 BL-i varuosade joonised

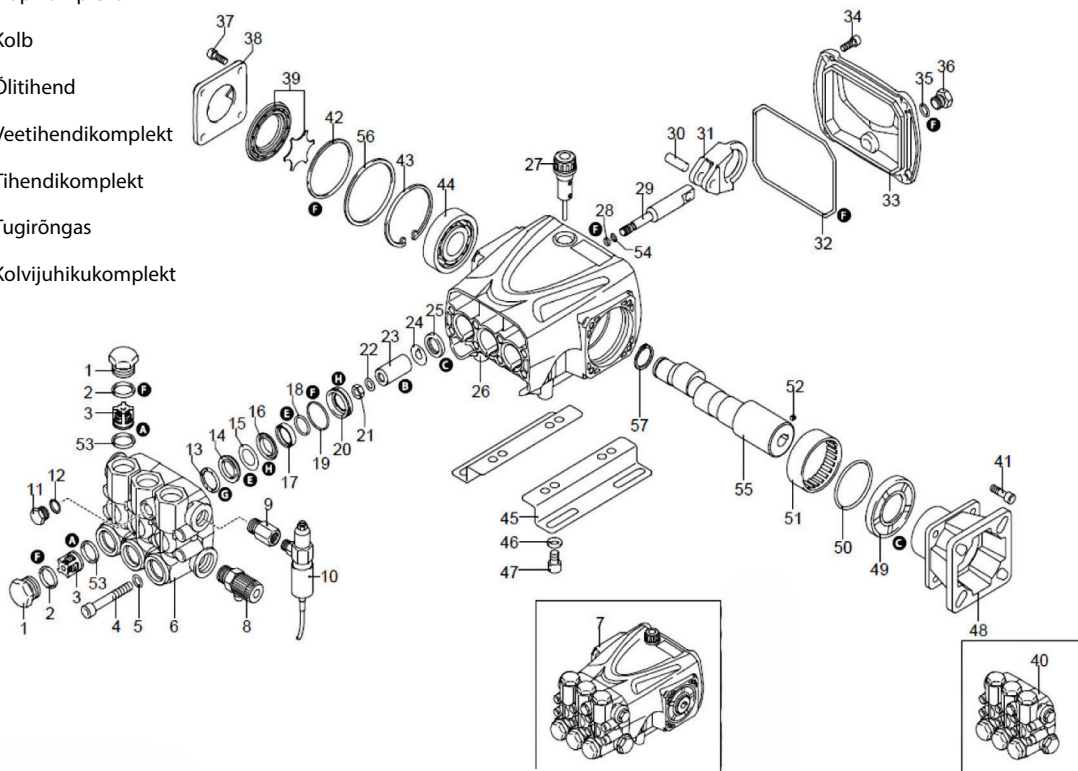
Varuosade joonis 6



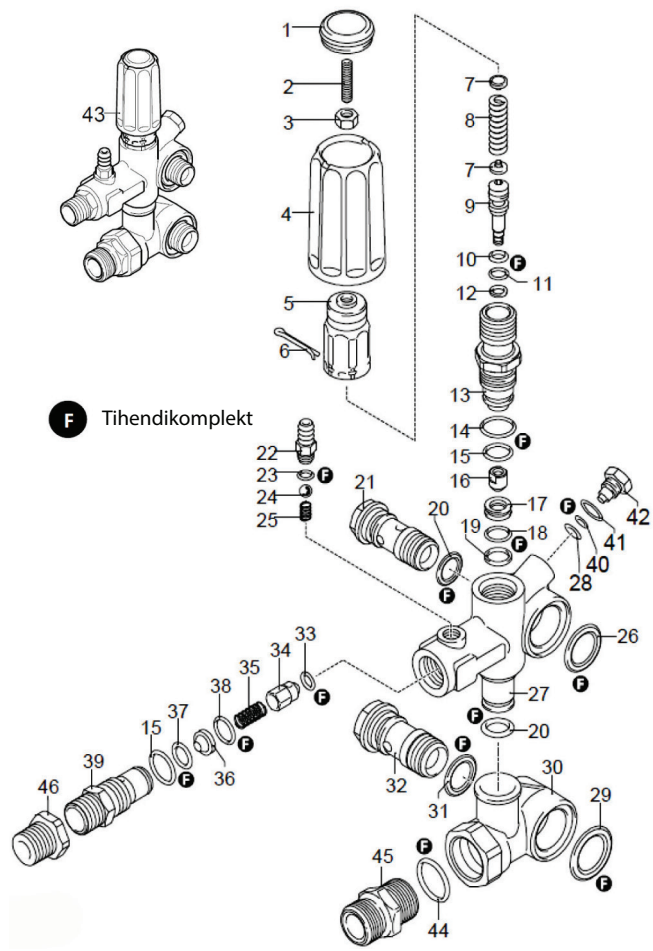
Joonis 14. HDR-K 96-28 BL-i varuosade joonis 6

Varuosade joonis 7

- A** Klapikomplekt
- B** Kolb
- C** Õlitihend
- E** Veetihendikomplekt
- F** Tihendikomplekt
- G** Tugirõngas
- H** Kolvijuhikukomplekt

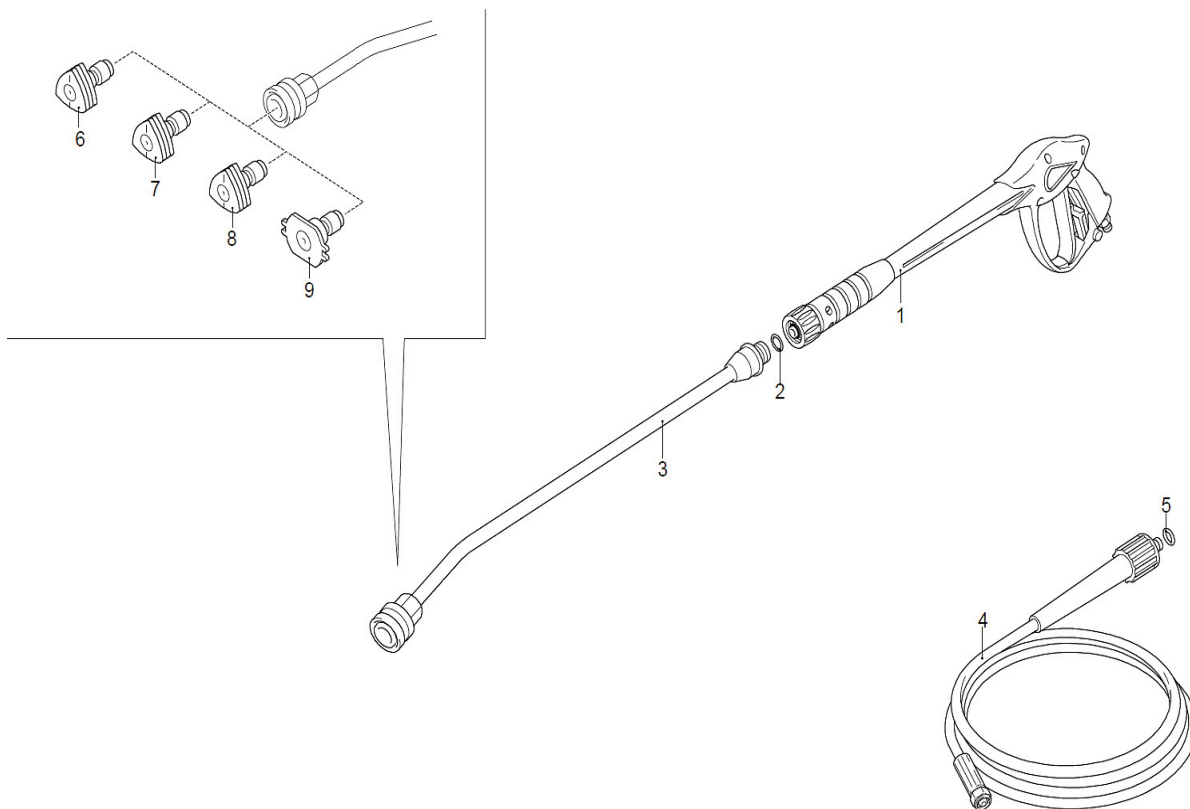


Varuosade joonis 8



Joonis 15. HDR-K 96-28 BL-i varuosade joonis 7 ja varuosade joonis 8

13.2.4. Varuosade joonis 9: Pihusti HDR-K 66-20 BL-i, HDR-K 72-22 BH ja HDR-K 96-28 BL-i jaoks



Joonis 16. Varuosade joonis 9 – Pihusti HDR-K 66-20 BL-i, HDR-K 72-22 BH ja HDR-K 96-28 BL-i jaoks

## 14. Vastavusdeklaratsioon

Kooskõlas masinadirektiivi 2006/42/EL lisaga II 1.A

**Tootja/edasimüüja**

Stürmer Maschinen GmbH  
Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26  
D-96103 Hallstadt

deklareerib käesolevaga, et alljärgnev toode

**Toote liik:**

Cleancraft®-i survepesur

**Masina tüüp:**

Bensiinimootoriga survepesur

**Masina tootetähis:**

HDR-K 66-20 BL

HDR-K 72-22 BH

HDR-K 96-28 BL

**Tootenumber:**

7103662

7103722

7109628

**Seerianumber:**

\_\_\_\_\_

**Valmistamisaasta:**

20\_\_\_\_

vastab kõikidele eelpool nimetatud direktiivi sätetele ja teistele kohalduvatele direktiividele (allpool loetletud), sh deklareerimise kuupäeval kehtivatele muudatustele nimetatud direktiivides.

**Asjakohased EL-i direktiivid:**

Ohtlike jäätmete direktiiv 2011/65/EL

Välitingimuste direktiiv 2000/14/EÜ

Elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv 2014/30/EL

**Kohalduvad järgmised ühtlustatud standardid:**

DIN EN 60335-1

Majapidamis- ja muud taolised elektriseadmed. Ohutus.  
Osa 1: Üldnõuded

DIN EN 60335-2-79

Majapidamis- ja muud taolised elektriseadmed. Ohutus.  
Osa 2-79: Erinõuded kõrgsurvepuhastitele ja aurupuhastitele

DIN EN 12100

Masinate ohutus. Projekteerimise, riskide hindamise ja riskide vähendamise üldised põhimõtted

DIN EN 14982

Põllumajandus- ja metsatöömehhanismid. Elektromagnetiline ühilduvus. Katsetusmeetodid ja vastavuskriteeriumid

**Dokumentatsiooni eest vastutab:**

Kilian Stürmer, Stürmer Maschinen GmbH,  
Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26, D-96103 Hallstadt

Hallstadt, 16.03.2018



Kilian Stürmer Juhataja  
www.cleancraft.de



AS Espak  
Viadukti 42, Tallinn  
+3726512301  
info@espak.ee

